

# Instytut Pamięci Narodowej

<https://ipn.gov.pl/pl/archiw/dzialalnosc-naukowa-i-edukacyj/wystawy/149654,Amerikanin-na-Ukrainie-Zdjecia-Juliena-Bryana-z-lat-1930-1958-Amerykanin-w-Warsz.html>  
18.05.2024, 07:53

## Amerykanin na Ukrainie. Zdjęcia Julienu Bryana z lat 1930-1958 / Amerykanin w Warszawie. Fotografie Julienu Bryana z września 1939

Julien Bryan, amerykański filmowiec i fotograf, znany jest przede wszystkim ze zdjęć dokumentujących obronę Warszawy podczas niemieckiego oblężenia miasta we wrześniu 1939 r. Fotografia dwunastoletniej Kazimierzy Kostewicz, klęczącej nad ciałem siostry zabitej w ataku lotniczym, stała się symbolem cierpienia ludności cywilnej w czasie wojny. Jednak zdjęcia te to tylko fragment dorobku fotografa, który w czasie swojej czterdziestoletniej kariery odwiedził kilkadziesiąt krajów na pięciu kontynentach. Do wielu z nich wracał wielokrotnie. Tak było w przypadku zarówno Polski, jak i Ukrainy.

Dwujęzyczna, ukraińsko-angielska wersja wystawy prezentuje zdjęcia Bryana z Polski i Ukrainy z lat 1930-1958 oraz sylwetkę ich autora, a także jego związki z oboma krajami. W latach 30. XX wieku Bryan zbierał w nich materiały na potrzeby ilustrowanych slajdami prelekcji. W 1946 sprawdzał, jak UNRRA pomaga obu krajom w odbudowie ze zniszczeń wojennych. W drugiej połowie lat 50. szukał miejsc i ludzi poznanych w czasie wcześniejszych wizyt. Jego zdjęcia z Ukrainy pokazują życie codzienne, propagandę oraz skalę pomocy UNRRA dla tego kraju, natomiast fotografie z Polski prezentują los mieszkańców Warszawy czasie niemieckiego oblężenia miasta we wrześniu 1939 r.

Wystawa składa się z dwóch części eksponowanych w Kijowie od 21 września do 31 października 2021 r. w dwóch lokalizacjach:



Plakat wystawy "Amerykanin na Ukrainie. Zdjęcia Julienu Bryana z lat 1930-1958"

**Американець в Україні. Фотографії Жульєна Брайяна, 1930-1958 рр. / An American in Ukraine. Photographs by Julien Bryan, 1930-1958** – Wzgórze Wołodumyra, przy pomniku św. Włodzimierza;

**Американець у Варшаві. Фотографії Жульєна Брайяна з вересня 1939 / An American in Warsaw. Photographs of Julien Bryan from September 1939** – na ogrodzeniu Ambasady Polski w Kijowie, Jarosławiw Wał 12.

Wystawa przygotowana przez Archiwum Instytutu Pamięci Narodowej – Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu we współpracy z Ambasadą Rzeczypospolitej Polskiej w Kijowie przy wsparciu Kijowskiej Miejskiej Administracji Państwowej.

Kuratorzy:

Monika Kapa-Cichocka, Tomasz Stempowski

Recenzenci:

prof. Jurij Szapował, Adam Hlebowicz

Konsultanci w Kijowie:

Wiktor Kyrkewicz, Andrij Prybjega

Projekt graficzny, skład i przygotowanie zdjęć:

Bloor studio graficzne

Tłumaczenie na ukraiński:

Iwan Kozłowski

Tłumaczenie na angielski:

Lingua Lab s.c.: Agata Koplińska, Joseph Marsh

Druk:

Univest Advertising Production

## **PLIKI DO POBRANIA**

[Amerykanin na Ukrainie. Zdjęcia Julienu Bryana z lat 1930-1958 - scenariusz wystawy \(pdf, 11.79 MB\) 16.09.2021 13:14](#)

[Amerykanin w Warszawie. Zdjęcia Julienu Bryana z września 1939 r. - scenariusz wystawy \(pdf, 3.46 MB\) 16.09.2021 13:14](#)